

# CORREIO DO Povo

SEMANARIO INDEPENDENTE  
JARAGUA' DO SUL - Estado de Santa Catharina, -

A Biblioteca Pública  
do Brasil

Proprietario-Director: Arthur Müller

Collaboradores: Diversos

Officinas e Administração: Rua Coronel Emílio Jordão

Anno 7

Sabbado, 5 de Setembro de 1925

N. 330

## Uma sensacional nota do Cattete sobre a reforma do ensino

A Secretaria do Cattete forneceu á imprensa a seguinte nota:

"Promulgando com o decreto numero 16782, a 13 de Janeiro ultimo, a reforma do ensino secundario e superior, procurou o governo da Republica elevar o denivel, attendendo á critica dos competentes e fazendo com que elle fosse de facto um proveito aos estudantes.

Ness elevado intuito de moralização, pareceu lhe indispensavel suprimir a liberdade de frequencia, que viuha degenerando cada vez mais.

A liberdade, — escreveu na exposição que fez o sr. Ministro João Luiz Alves referendario da reforma, — está em seguir ou não um curso superior. Quem porém, livremente escolhe tem que sujeitar se ás exigencias que o poder publico estabelece, para que o ensino seja efficaz, para que a diploma de habilitação represente um documento de idoneidade asseguratorio dos interesses da collectividade.

O ensino livre fez a fallencia do ensino sem trabalhos praticos.

E para que esses trabalhos praticos obrigatorios sejam obrigatorios de facto, exigem a frequencia obrigatoria".

A obrigação immediata e tanto quanto possivel geral dessa medida, bem como de outras que salutarmente rigorosas e moralisadoras foram estabelecidas na reforma, era consequencia dos mesmos propósitos de velar pelo progresso moral e material do Brazil, que não pôde se desvincular do convincente pregar das novas gerações.

Tratando se, pois, de uma lei que interessa principalmente a comunhão brasileira, para cuja felicidade e engradecimento o Estado educa instrue os individuos, entendeu o governo que preocupação pessoas deviam ceder passo ás collectivas e o novo regimen de ensino deve vigorar desde logo, para mais cedo, em bem da Patria, colhem-se os fructos delle esperados.

Essa attitude, longe de significar qualquer malquerença ou coação á mocidade das escolas, traduzia a verdadeira, leal e bem entendida estima aos moços brasileiros...

Contrariados, talvez, em aparentes interesses mais verdadeiros e respeitaveis para o seu futuro e os quaes devem coincidir, como de facto coincidem, com os superiores interesses permanentes do paiz.

Acontece, porém, que o egrégio Supremo Tribunal Federal, provocado em habeas corpus por estudantes dos cursos superiores, assegurou-lhes direito livre de frequencia, implicitamente aos matriculados antes da reforma no direito do regimen escolar anterior.

Lastimado este malogro de sua deliberação, que se inspirara no mais prudente espirito do pae de familia, e no mais sincero e puro fervor patriotico, o governo da Republica, empenhado em que a lei da educação não offereça ensejo a que se deseduque a juventude brasileira, acata integralmente a decisão do judiciario e faz publicar o decreto nr. 17016, datado de hontem e cujo teor é o seguinte:

"Decreto nr. 17016, de 24 de Agosto de 1925 — Resolve manter para os actuais alunos dos institutos de ensino superior o regimen escolar do decreta nr. 11.530, de 18 de Março de 1925.

O presidente da Republica dos Estados Unidos do Brasil considerando que o Supremo Tribunal Federal concedeu „habeas corpus“ aos alunos matriculado nas diversas series da Escola Polytchnica e na Universidade do Rio de Janeiro, para que lhés seja assegurada a livre frequencias nas cadeiras dos cursos complementares e nas aulas de trabalhos graphicos; considerando que o ensino livre não deve ser ministrado de modo diferente nos institutos superiores sendo vantagem manter tales institutos sobre o mesmo regimen.

Considerando que a explicação de uma medida referente a frequencia livre, em desacordo como sistema geral da actual lei do ensino, deve acarretar logicamente a alteração do regimen escolar, quanto ao processo de exames, resolve, usando da atribuição que lhe confere o art. 48 nr. 1, da Constituição Federal, que os alumnos matriculados no corrente anno, nos institutos do ensino superior, a seriação

das cadeiras, o regimen de frequencia e o processo de exame alluidos serão regulados pelo decreto nr. 11530, de 18 de Março de 1925, expedindo o Ministerio da Justiça as necessarias instruções, para execução do presente decreto.

Rio de Janeiro, 24 de Agosto de 1925, 104º. de Independencia e 37º. da Republica.

(aa) Arthur da Silva Bernardes  
Afonso Penna Junior".

## As alegrias e os prazeres dos Estados Unidos

A Revue de Paris, que é, como se saí, uma das melhores revistas francesas, agora sob a direcção do sr. André Chaumex publica no seu numero de 1 de Julho um artigo do sr. Bernarde Fay sobre „a alegria e os prazeres nos Estados Unidos“, que é um excellente estudo sobre o povo norte-americano.

Whitman parece ao A um dos espíritos, uma das sensibilidades mais respectivas do povo norte-americano. Toda a obra de Whitman é um longo grito de alegria uma litania á felicidade, com um accento que jamais se ouviu na Europa e revelando uma sensibilidade cuja propria essencia é diferente da francesa. O que ha de mais caracteristico, de mais geral, de mais profundo, e de mais espontaneo nas populações da America anglo-saxonica, não são as alegrias victoriosas da vida, mas a propria alegria de viver. Ella domida tudo e reina sobre os Estados Unidos. Penetra o corpo, o espirito a alma: O estrangeiro que reside nos Estados Unidos supreende-se a principio ao vêr a importancia que se dá em toda parte ao bem estar physico. Enquanto na Europa os homens têm maneiras de se nutrir, vestir e lavar que variam muito segundo as classes sociaes pode-se dizer, sem exagerar muito, que na America do Norte todos os cidadões têm a mesma hygiene, o mesmo conforto. Pobre e ricos têm salas de banho, sorvetes de creme e au-

tomoveis. O esporte no Novo Mundo é uma alegria universal ao mesmo tempo que uma disciplina. Por isso, o americano não se envergonha do seu corpo como succede tão frequentemente aos europeus. Não vê nelle um simples instrumento do trabalho, mas em objecto precioso dotado de um valor intrinseco. Nos Estados Unidos, todas as criaturas, sem distinção de sexo aspiram á beleza phisica. Em muitas lojas, escriptorios e administrações, dar-se preferencia a um empregado que se veste bem e tem um aspecto agradavel. Quando Harding foi eleito, todos diziam: „Tem um as tão bom! (He is so goodlooking). E em 1920, quando se discutiam os titulos do general Pershing para a presidencia dos Estados Unidos, o A. ouviu muitas referencias ao seu physico. Mas, de todos os symptomas que manifestam esta expansão physica nos Estados Unidos, o mais interessante é a maneira como a mocidade alli é tratada. Na França, esse periodo de 15 a 25 annos é muito ocupado, um pouco ospero, é a transição entre a infancia e a virilidade. Ha pressa em adquirir então tudo que será preciso saber e possuir mais tarde. Todos os minutos são consagrados a um trabalho apressado. Não ha felicidade nas crises agudas de emoção: exames, concursos, successos escolares e mudanças. No momento em que o corpo se forma, em que elle poderia conhecer as ale-

grias mais doces e mais simples, todos os cuidados e todas as forças são consagradas à forma ção da intelligencia, à aprendizagem de um officio ou da profissão. Os collegios e universidades franceza são julgados segundo a arte que empregam em preparar o estudante á vida, ao trabalho. De certo se encontrariam nas instituições norte americanas traços dessas preocupações, mas, no conjunto, escolas, collegios, universidades do Novo Mundo, devem a sua popularidade á felicidade que proporcionam ao estudante. A mocidade não é tomada como um meio de „chegar”, um instrumento de que é preciso tirar todo o partido possível — mas como a época da vida em que o homem deve ser o mais limpo, o mais sadio, o mais feliz, e durante o qual se lhe deve dar a maior satisfação possível. O A. muitas vezes ouviu paes e mães dizerem: „Vou por minha filha ou meu filho no collegio porque lá elle está melhor do que em casa”. Os cuidados que se dão a planta humana nessas grandes escolas e nesses bellos collegios, não se pode comparar com a disciplina dos internatos franceses.

Isso não prejudica ao desenvolvimento dos sentimentos. Ao contrario, este encontra no Novo Mundo a occasião de expandir, de se mostrar e de gozar de toda a sua actividade mais livremente do que na Europa. Os franceses por exemplo, quanto mais inclinados a sentimentaes, mais procuram reprimir esse instineto. Nada de parecido na America do norte.

O sentimento é uma força reconhecida, respeitada. Não treme diante do ridiculo. O exercito de salvação organiza as suas ceremonias nas ruas de Nova York. Ha procissões de toda especie, percorrendo as ruas, cantando, rodeadas de sympathy publica. A expansão do sentimento é grande nos Estados Unidos, domina inteiramente certos dominios, que outros povos, como os franceses abandonaram a paixão, ao interesse ou ao dever. O casamento é disso um bom exemplo. Nos Estados Unidos, um homem seria pouco estimado se, para escolher sua esposa, escutasse outra voz que não fosse a do coração. O casamento é alli, antes de tudo, uma questão de sentimento. O A. acredita nisso, tendo visto todos os seus amigos casados tão felizes, e tendo visto tambem tantos divorcios...

## Festa escolar

### Programma-Convite

Tenho a subida honra de convidar ao povo em geral para assistirem a festa que, em comemoração á Independencia do Brasil e ás Arvores, se realizará



## e que não o discutam!

O que o Snr. deseja é BAYASPIRINA, isto é, os legítimos comprimidos "BAYER" de Aspirina, prescritos pelos medicos desde muitos annos e provados como inoffensivos na dosagem medicinal. São esses que lhe devem ser dados! Não discuta! Não se argumente! Os "succedaneos" não podem substituir os.

E para ficar certo de que recebe o producto legitimo, repare o Snr. na caixinha que deve trazer o selo de garantia com a Cruz Bayer. Quando desejar apenas uma dose,

**não aceite preparados soltos ou "tão bons",**



mas peça o ENVELOPPE BAYER. Só assim pôde o Snr. ter a certeza de adquirir comprimidos legítimos, frescos e seguros.

• ATTENÇÃO: Para ter absoluta garantia, peça "BAYASPIRINA" e evitara, assim, lamentaveis enganos.

no dia 7 de Setembro, ás 3 horas da tarde, no predio onde funciona esta escola.

### 1. PARTE

1. — Desfile pelas alumnas — cantando a „A Liberdade”.
2. — Hymno Nacional — por todas as alumnas.
3. — Allocução a data.
4. — Discurso — pela alumna Marfiza Fancker.
5. — 7 de Setembro — pela alumna Carolina Quadros.
6. — O triumpho das virtudes — pelas alumnas do 3. anno
7. — José Bonifacio — Erna Grubba.
8. — 7 de Setembro — Idalina Fancker
9. — Amor á Patria — Julia Sanson.
10. — Os paes — Adelia Borges
11. — Os dias feriados — Maria Guilhermina Luz
12. — Meu Brasil — Idalina Fancker.
13. — Hymno da Independencia por todas as alumnas:

### 2. PARTE

14. — A Arvore e a Terra — Marfiza Fancker.
15. — A rosa e a violeta — Cle-

Ilias Silva, Catharina Silva e Genoveva Strychalsca.

16. — Recreação malograda — por um grupo de alumnas.
17. — Os dedos — Maria Pereira
18. — Nos annos de Mamãe — Odila Borges.
19. — O Milord — Dorothéa Quadros.
20. — Foi para isso... — Maria Rumpf.
21. — Os mezes — por 12 alumnas
22. — A casinha da vovo — Herminia Gonçalvss
23. — Elizinha — Em. Sanson
24. — A caminho — Alwina Karsten.
25. — O coração — Gergelina Pereira.
26. — O café — Franc, Schwisck
27. — A menina e a roeira — Helena Strichalska e Carolina Costa.
28. — Hymno ás arvores — por todas as alumnas.

Jaraguá, 27 de Agosto 1925

A professora:  
Haydá Gomes Silva.

## Cartões Postaes

recebeu e offerece.  
Arthur Müiler.

## Pessoas

## ANEMICAS

necessitam mais de alimento que de drogas e medicamentos; nutrição concentrada que lhes enriqueça o sangue e aumenta a força de resistencia. Emulsão de Scott é alimento concentrado, nada mais que puro óleo de fígado de bacalhau de Noruega em forma digestível e agradável ao paladar, sem drogas nem alcohol. Crea forças, sangue novo, robustez. Não ha desenganos na



## Emulsão de Scott

Compre o frasco grande e economize.

## A Invasão de Goyaz

Um redactor d' "O Araguary", jornal que se publica na cidade mineira deste nome, conseguiu uma entrevista com o deputado Manoel Umbaldino, sobre a invasão de Goyaz, que abaixo transcrevemos.

"O que é, então, que nos pode dizer sobre o situação geral de Goyaz, actualmente?

— Depois dos penosos dias de tristezas, de dôr e appreensões, causados pela invasão de meu Estado pelos rebeldes chefiados por Prestes, a paz voltou a reinar por toda parte e a vida já retomou o seu curso normal.

Resta apenas o sulco negro que esses mashorqueiros deixam por onde passam: fazendas e casas commerciaes saqueadas, incendiadas e muitos lares cobertos de luto e deshonrados.

— A attitudo de senador Caiado e a sua acção?

— A attitudo do senador Caiado foi a de um homem que comprehende a sua alta responsabilidade de supremo chefe de politica do meu Estado, e somente a sua acção energica e decisiva se deve não ter sido tomada a capital de Goyaz pelos revoltosos, pois elles estiveram a pequena distancia dali e o não tentaram entrar devido a grande resistencia que iriam encontrar, oposta pelos Batalhões organizados pelo senador Ramos Caia-

do.

— Realmente "Santa" Dica tomou partido?

— Sim, a "Santa" Dica deu o seu apoio a causa da legalidade e attendendo ao appello do coro nel Sá, chefe politico de Pyrenopolis, ella foi a capital, levando um contingente de 100 homens mais ou menos.

— E a sua impressão sobre as forças mineiras, sob o comando do major Klinger?

— As forças mineiras prestaram ali reaes serviços, tanto assim que entraram em contacto com o inimigo duas vezes, sendo uma na fazenda de Zeca Lopes, no municipio de Jatahy, onde os rebeldes tiveram grandes baixas, e outra na cidade de Annapolis, que só não foi saqueada devido á acção do valoroso major Klinger.

— O que sabe sobre o "habeas-corpus" a favor do dr. Cavalcante?

— Com relação ao dr. Cavalcante só sei o seguinte: Constando ser revoltoso esse distinto medico e estar fazendo propaganda em favor de Prestes, dificultando, portanto o organizações dos Batalhões patrióticos, foi elle preso em Pires do Rio, pelos contingentes legalistas, formados nos municípios de Catalão e Ipamery. Chegando, porém, á Bella Vista, verificou o senador Caiado, que se tratava de um moço de carácter integro e medico competentissimo e resolveu

poi o em liberdade, convencido de que tudo que se dizia delle carecia de fundamento. Dahi em deante, o dr. Cavalcante foi livremente, prestando os seus serviços á causa da legalidade, como membro do corpo de saude da columna do senador Caiado, onde muito se distinguiu pela sua competencia e dedicação.

— Que diz sobre as requisições de automoveis?

— Quanto ás requisições, cabe me dizer que elles se deram, mas todas perfeitamente legaes. Se nem todos os chauffeurs estão pagos dos seus serviços, é porque ao governo de Goyaz falta a autorização da União que ainda não lhe deu a necessaria verba. Mas o senador Caiado está agindo nesse sentido junto ao governo federal e não se descanará enquanto não resolver esse caso.

E' injustiça a accusação que se lhe fazem nesse sentido.

Pode ficar certo de que tudo que se diz por ahí, vizando deprimir a sua acção durante o movimento revoltoso em Goyaz, não passa de mera invencionice do espirito malevelo dos seus inimigos gratuitos.

Com a sua attitudo firme e decisiva, assumida na defesa do meu Estado, o senador Caiado ainda mais se impõe á estima e á consideração dos goyanos sentatos e amantes de sua terra. E graça ainda essa attitudo é que Goyaz, já em plena paz, se veste de galas com o inicio do governo do dr. Brazil Caiado, que, moço, intelligente e de largo descortino vae adrir aquella terra uma nova phase de progresso e prosperidade, mesmo porque a sua ascensão á curul presidencial foi recebida por entre as bençãos e um alegre despertar de esperanças daquelle povo que o idólatra.

### As manobras da esquadra italiana

A phase final das manobras navaes italianas foi coroada do mais completo exito. A facção vermelha, que lutava desesperadamente para desembarcar no porto siciliano de Termini Imerese, viu-se forçada a abandonar a sua tentativa depois de forte resistencia e da defeza segura que lhe oppuzeram os "assues". Assim esta ultima facção depois de um combate energico, que durou muitas horas, conseguiu definitivamente fechar o caminho para aquele porto.

Tres dreadnoughts destinados a effectuar o desembarque na Sicilia partiram em direcção de Teemini, escoltando um vapor que conduzia tropas, sendo, porém, impedidos de continuar pelas minas fluctuantes que haviam sido dispostas para esse efecto. A barreira de minas foi bombardeada por uma esquadri

lha de aeroplanois enquanto os submarinos procuravam torpedear constantemente alguns dos navios que dirigiam á defesa de Termini. A esquadra, que tentava effectuar o desembarque, viu, entretanto, que todo esse esforço não tinha a menor efficiencia e aos poucos passou da posição de ataque para o da defesa. Faltando auxilio os vapores que compunham a esquadra vermelha temendo a perda de um outro navio que conduzia tropas retorceram para as respectivas bases.

A victoria dos "azues" ou "nacionaes" foi por completa e isso é um motivo de jubilo para os italiônios porque esse resultado vem demonstrar plenamente que a captura da Sicilia numa guerra eventual, que advinha futuramente, é humanamente impossivel

### A construcção da Estrada de Ferro S. Catharina

O exmo. snr. coronel Pereira Oliveira, Governador do Estado, recebeu do snr. dr. Adolpho Konder, operoso representante de Santa Catharina na Camara dos Deputados, o seguinte telegramma:

Rio, 22 de Agosto — Governador do Estado — Florianopolis.

Proxima semana será dada ordem serviço construcção estrada Santa Catharina, sendo aberto crédito mil contos para ramal Trombudo e mil contos para Itajahy, dependendo ainda construção deste trecho de um acordo com o Estado.

### A questão académica

A attitudo dos academicos em face da prisão do professor Bruno Lobo cada vez mais se agrava,

A reacção da policia contra os moços em greve determinou a solidariedade de toda e classe estudantil, que ora se mantem em parede, evita ido porem as manifestações publicas afim de não se expor a violencia.

De varios Estados chegam manifestações de solidariedade dos academicos com os estudantes do Rio de Janeiro.

Em São Paulo os estudantes de todas as facultades se manifestaram solidarios com os estudantes cariocas, mantendo-se também em greve.

A comissão de estudantes de medicina que foram do Rio para tomar parte no Congresso de Academicos de Medicina em São Paulo, foram recebidos com hostilidade na paulicea, sendo mesmo vaiados, por chegarem como emissarios officiaes.

O Congresso de Estudantes foi adiado *sine die*, até que a questão tenha seu termo.

Varias commissões academicas chegadas a São Paulo se decla-

raram solidarios com seus collegas. Os estudantes em greve declararam que somente voltarão ás facultades de ensino quando for posto em liberdade o professor Bruno Lobo, cuja prisão se deu por ter o mesmo pleiteado o direito dos estudantes.

A policia mantem com a maior rigor e vigilancia na cidade.

## Convida-se

os jogadores abaixo comparecerem amanhã, no campo para um training, afim possa ser composto o team para o dia 27, sob as ordens de Rodolfo.

Carlito, Leopoldo, Jorge, Schon Czerniewicz, Mengarda, Fischer, Rank, Faustino, Ferdi e Cisoca.

## Hospital Jaraguá.

A Directoria convida as pessoas que assignaram a subscrição em beneficio do Hospital, effectuar o pagamento ao The-soureiro, Bernardo Grubba, dentro do prazo de 15 dias.

— A subscrição aberta em beneficio do Hospital attingiu a importancia de 10:281\$000.

## Wegen Abreise

zu verkaufen: 7 gute Futterschweine, neue Jagdflinke Kal, 16, Nähmaschinen, Fleischmaschinen, Waschkessel, Wäsche, Bettgestellen u. s. w.

*Chico Paula, I. Haus, links*

## Hansa

### Consultas Médicas

O Dr. F. Petzold dará todos os Sabbados a contar de hoje consultas medicas em Hansa.

Jaraguá, 5 de Setembro 1925.

### Aerztliche

### Sprechstunden

Dr. F. Petzold gibt jeden Sonnabend Sprechstunden in Hansa.

## ANNUNCIOS

PARA ESTE JORNAL  
TRATAM-SE NA



Av. Rio Branco, 137

RIO DE JANEIRO

Annuncios e Assinaturas  
para todos os  
Jornais e Revistas do paiz

# Lei n. 1.492

de 21 de Agosto de 1925

## Fixando os emolumentos dos Oficiais do Registro Civil

O coronel Antônio Pereira da Silva e Oliveira, Vice-Governador, no exercício do cargo de Governador do Estado de Santa Catarina.

Faço saber a todos os habitantes deste Estado que o Congresso Representative decretou e eu sancionno a seguinte Lei:

Art. 1. Em quanto não entrar em vigor o novo regimento de custas perceberão os officiaes do registro civil os seguintes emolumentos:

Pelos registros de nascimento ou óbito	2\$000
Pelas certidões narrativas de nascimentos ou óbito	1\$500
De cada averbação, ou annotação nos registros	1\$000
Pela raza das certidões «Verbo adverbio» dos livros, autos e papeis, de cada linha	\$080

Pelas buscas nos livros de registros, autos e papeis	
Até seis mezes	1\$000
De seis mezes a dois anos	2\$000
De dois annos a cinco	3\$000
De cinco a dez	4\$000
De dez a vinte	5\$000
De vinte a trinta	7\$00
E dahi para cima mais 500 reis por anno nunca excedendo os emolumentos de	15\$000

Pelos casamentos	
Pela autuação	
Edital de proclamas, cada um	1\$500
Pelo registro do mesmo	2\$000
Pela presença do termo	2\$000
Pelas diligencias	
Na sede	8\$000
Até 15 kilometros	15\$000
A maior distancia	25\$000

Art. 2. Pelas certidões exigidas nos inventários, segundo o art. 23 da Lei n. 1144, de 6 de Outubro de 1916, e art. 11, da Lei n. 1173 de 3 de Outubro de 1917, cobrarão os escrivães os seguintes emolumentos: pela de idade \$500, pelas de óbito e de casamento segundo a tabella commun, não podendo, porém, ultrapassar, quanto á de casamento, do máximo de \$500.

Art. 3. Revogam se as disposições em contrario.

O secretario do interior e Justiça assim a faça executar.

Palacio do Governo, em Florianópolis, 21 de Agosto de 1925.

Antonio Pereira da Silva e Oliveira  
Ulysses Gerson Alves da Costa

## CHRONICA LOCAL

### Hospital de caridade.

Despertou o maior entusiasmo os primeiros passos para a construção de um hospital em Jaraguá, embora a primeira reunião não tivesse o comparecimento desejado, por ter sido iniciada sem nomes que representassem responsabilidade e confiança do público.

Agora, postas a frente pessoas idóneas, está tudo mudando de figura, faltando porém, ainda um grande passo a dar e que não saímos porque motivo, deixaram de ser convidados para essa reunião os vigários da nossa parochia. Ninguém melhor do que elas seriam um esteio forte para essa ideia. Convivendo com o povo, que lhes ouve os conselhos e acata, seriam os primeiros elementos para tão grande obra. Foi uma grande falta mas, que ainda pode ser remediada, uma vez que a direcção agora está nas mãos de uma diretoria digna e honesta, como os srs. Major Julio Ferreira, Bernardo Grubba, Jorge Czerniewicz H. Geffert etc.

A subscrição iniciada já atingiu a mais de dez contos de reis.

### Festas escolares.

O Collegio „São Luiz“ dá amanhã a noite, no Salão Lorenzen, uma representação teatral em seu beneficio e em homenagem a magna-data de 7 de Setembro.

— A exma. professora dona Haydea Gomes, também organizou para o festejo da data da Independencia do Brasil, uma interessante festinha, que terá lugar segunda-feira, 7 de Setembro, as 3 horas da tarde, na respectiva escola.

**Fructos das irregularidades.** Estão continuando a aparecer as irregularidades do Cartorio de Jaraguá. Escripturas sem o pagamento do imposto de transmissão, falta de registros, etc.

Agora é que chegou a hora dos protectores interesseiros daquelle funcionário entrarem em ação, defendendo também os prejudicados.

Como se sabe, não tinham sido lavrados os termos de registro de nascimentos e óbitos e agora, o actual com ordem do respectivo Juiz os pode lavrar. Para esse fim tem-se que fazer um requerimento que custa 10\$000 e mais 3\$100 do registro e certidão, que faz o total de 13\$100 por um registro, sem contar a multa que certamente o Juiz dispensará.

Eis ahi os fructos das irregularidades!

Perguntamos nos, quem reembolsa as partes essas despesas, a que são obrigados a fazer, por culpa do funcionário incorrecto?

**Dr. Ulysses Costa.** Por informação particular sabemos que o illustre chefe do Direcório do P. R. C. em Joinville, Dr. Ulysses Costa, virá na proxima semana a passeio a Joinville, fazendo por essa occasião uma visita aos distritos.

**Retorcida.** Para o logar de encarregado do Posto de fiscalização em Retorcida, foi nomeado pelo snr. Collector Estadoal, o nosso amigo João Moretti, visto o sr. Olivio Mengarda ter mudado residencia para este distrito.

**Sub-delegacia de polícia.** Tendo viajado para o norte do Estado o 1. Suplente do Subdelegado de Policia, assumiu o cargo o sr. Walter Breithaupt, digno 2. suplente.

**Imposto territorial.** O Governo do Estado prorrogou até 30 do corrente o prazo para lançamento do imposto territorial.

— Terminará em 30 de Setembro o prazo para recolhimento das seguintes notas:

5\$000 estampas 15a. e 16a.  
10\$000 estampa 11a. e 12a  
10\$000 estampa 12a. fabricadas na casa da Moeda. 20\$000 estampa 12a. 20\$000 estampa 15a. fabricadas na C. da Moeda. 50\$000 estampa 11a. e 12a. 100\$000 estampa 11a. 12a. 13a. e 15a.

200\$000 estampa 12a. e 15a.  
500\$000 estampa 9a. e 11a.

**Os que viajam.** Para São Paulo e Rio, acompanhado de sua exma esposa, seguiu ontem o nosso presado amigo Bernardo Grubba, do alto commercio local.

**Anniversario.** Fez anniversario no dia 31 de Agosto o snr. Angelo Piazera, industrial aqui residente.

Pelo Official do Registro Civil do Distrito de Joinville me foi remetido o seguinte edital.

### Editorial n. 91.

Faço saber que pretendem casar-se.

Carlos Wagner e d. Frida Bertha Hermina Menslin.

Elle solteiro, lavrador, domiciliado residente no Distrito do Jaraguá, onde nasceu a 8 de Fevereiro de 1890, filho legitimo de João Wagner e de d. Rosa Heidorn Wagner, domiciliados e residentes no mesmo Distrito e a contrahente solteira, operaria, domiciliada e residente neste Distrito, onde nasceu a 7 de Agosto de 1892, filha legitima de Carlos João Theodoro Menslin e de d. Joanna Guilhermina Carolina Polzin Menslin, domiciliados e residentes neste Distrito.

Apresentaram os documentos

exigido pelo art. 180 do Código Civil. Si alguém tiver conhecimento de existir algum impedimento legal accuse-o para os fins de direito. E para que chegue ao conhecimento de todos o lauro o presente que será affixado no logar do costume e publicado pela imprensa. Joinville, 2 de Setembro de 1925

O Official do Registro Civil Waldemire Onofre Rosa

Jaraguá, 4 de Setembro de 1925

O Offal. do Regto. Civil intº Edgard Schneider

Drs. Marinho Lobo

e Leonel Costa

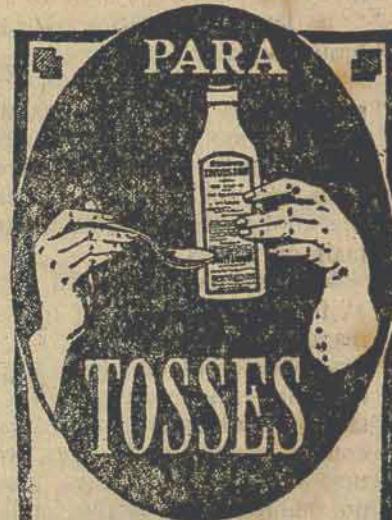
Advogados

Acceitam o patrocínio de causas civis, commerciales e criminales nesta comarca e nas comarcas proximas.

Escriptorio: Joinville.

## Guias

para declarações do imposto territorial vende-se nesta Papelaria.



Não se descuide. Qualquer afecção do peito ou pulmões por mais leve que pareça, pode conduzir a pneumonia ou outras doenças graves e custosas. Tome imediatamente Emulsão de Scott, por mais de meio seculo a preparação preferida que sana e fortifica o aparelho respiratorio e fortalece todo o organismo.

**EMULSAO de SCOTT**  
O frasco grande sahe mais barato.

## Criminal-

## Romanie

zu haben in der Buchhandlung dieses Blattes.

## Editorial

Revisão do lançamento do imposto territorial

De ordem do Cidadão Director do Thezouro do Estado, manda c. Sr. Benito Augusto de Athayde, Collector das Rendas Estadoaes de Jaraguá, fazer publicar que fica prorrogado até 30 do corrente mês a apresentação das declarações para a revisão do lançamento do imposto Territorial.

Collector das Rendas Estadoaes de Jaraguá 1 de Setembro de 1925

O Escrivão  
Gustavo dos Santos Arantes.

## Attention!

Tendo nos ultimos tempos sido damnificada a instalação de luz e força, neste distrito, especialmente nos isoladores, que são quebrados com tiros, pedradas, etc., a Empreza de Electricidade de Jaraguá, previne a esses malfeitos que tomará, de acordo com a municipalidade, as medidas mais energicas para por fim a esses abusos, responsabilizando os causadores pelos danos e sujeitando-os a multa.

A Empreza gratifica a quem denunciar, com provas, os causadores desses danos, lembrando ainda, que os pais ou tutores são responsaveis pelos danos causados pelos filhos menores ou tutelados.

Jaraguá, 20 de Agosto 1925  
Empreza de Electricidade Jaraguá Ltda.

## Bekanntmachung!

Da in letzter Zeit häufig Beschädigungen der Licht- und Kraftleitungen, besonders der Isolatoren und der öffentlichen Strassenlampen verübt wurden, hauptsächlich durch mutwilliges beschissen mit Gummischleuder oder andere Schiesswaffen, auch durch Werfen mit Steine, teilen wir folgentes mit:

Wer Teile der Leitungsanlagen beschädigt, ist nicht nur strafbar, sondern auch haftbar fuer den Schaden, welchen die Münizipalkammer, die Empreza de Electricidade, sowie Privatleute erleiden und verantwortlich fuer die Lebensgefahr, welche entstehen kann.

Die Empreza setzt Belohnung aus fuer zeugenkraeftige Angabe solcher Taugenichse und wird letztere bestrafen lassen, sowie fuer die Schaeden verantwortlich machen.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Eltern und Vormunde fuer die von Ihren Kindern verursachten Beschädigungen haftbar sind.

Empreza de Electricidade Jaraguá Ltda

## Registro Civil e dos Casamentos.

### EDITAL

Faço saber que pretendem cazar-se: Francisco Hospodack e D. Julia Murara.

Elle, solteiro, pedreiro, natural da Austria, residente em Hansa, com 23 annos de idade, filho legitimo de Francisco Hospodack já falecido e sua mulher Emilia Hospodack, residente em Hansa e a contrahente, solteira occupa-se em prendas domesticas, com 18 annos de idade, natural deste Districto, onde reside, filha legitima de Domingos Murara já falecido e de sua mulher D. Rosa Murara, residente neste Districto.

Apresentaram os documentos exigidos por lei. Quem souber de qualquer impedimento, avise para os fins de direito.

Jaraguá 22 de Agosto de 1925

Edgard Schneider.  
Official de Regto. Civil interino.

Faço saber que pretendem cazar se: Faustino Menell e D. Angela Casati.

Elle, solteiro, lavrador, com 24 annos de idade, natural deste Estado, residente neste Districto, filho legitimo de Francisco Menell já falecido e de sua mulher D. Theodora Menell residente neste Districto e a contrahente solteira, occupa-se em prendas domesticas, com 23 annos de idade, natural deste Estado, residente em Blumenau, filha legitima de Victorio Casati e de sua mulher D. Maria Casati, residentes em Benedicto Timbó, Municipio de Blumenau.

Apresentamos os documentos etc.

Jaraguá 24 de Agosto de 1925  
Edgard Schneider  
Offal. do Regto. Civil interino

Faço saber que pretendem cazar se

Leopoldo Duwe e D. Luiza Kath. Elle solteiro lavrador com 21 annos de idade, natural deste Districto onde reside, filho legitimo de Guilherme Duwe e de D. Helena Sohn Duwe, residente neste districto e a contrahente, solteira occupa-se em prendas domesticas, com 19 annos de idade, natural deste districto, onde reside, filha legitima de Augusto Kath e de D. Bertha Röpke Kath, residente neste districto.

Apresentaram os documentos exigidos por lei. Quem souber de qualquer impedimento, avise para os fins de Direito.

Jaraguá 29 de Agosto de 1925

Edgard Schneider  
Offal. do Regto. Civil interino

Faço saber que pretendem cazar-se.

Hugo Braun e Thecla Rahn. Elle, solteiro, chauffeur, com 30 annos de idade, natural de Blu-

## Antonio Taveira & Cia.

Compradores de Lacticinios, Cereaes Madeiras, Telhas, etc., etc.

Dispõem de bem organizada secção de representações commissões e consignações.

Casa Matriz: RUA TUYUTI, 106 - SANTOS  
Telephone, 1686 - End. Telegraphico: "ANTACO"

## Cinema Jaraguá

Amanhã

Domingo

## Cinema

Todos os Domingos as 3 horas da tarde

### MATINEE

## A Praça

Communico ao respeitável público, e ao comércio em geral, que instalei em Hansa-Humboldt uma

## Fábrica de Sabão e Sabonetes

fabricando especialmente qualidades para o uso da família.

Estará á venda em breve a premiada marca "ILONA" (sabão de coco), em todas as casas de negócios.

Hansa-Humboldt, 1 de Agosto de 1925.

Emilio Bahr.

Dem geschätzten Publikum im besonderen, und dem Handel im Allgemeinen teile ich die Errichtung einer

## Seifen-Fabrik

in Hansa Humboldt mit, in welcher hauptsächlich gute Wäsch- und Toilettenseifen für den Haushalt und die Familie hergestellt werden,

Binnen kurzem wird überall meine auf Ausstellungen prämierte Kokosseife Marke "ILONA" zu haben sein.

Hansa-Humboldt, 1. Aug. 1925

Emilio Bahr.

## 1 bis 2 Lehrjunge

fuer meine Tischlerei, fuer sofort gesucht.

Emil M

## Dr. Fritz Petzold

Medico - Jaraguá  
Residecia: Rua Dr. Epitacio Pessoa, vis-à-vis a Pharmacia Estrella.

## Dr. Fritz Petzold

Arzt - Jaraguá  
Wohnung: Rua Dr. Epitacio Pessoa, gegenüber Apotheke Horst.

## Veränderungshalber

zu verkaufen ist mein Wohnhaus und Land gelegen in der Rua Dr. Abdon Baptista, 2 Minuten von der Bahnhofstation entfernt. Beste Lage für jedes Geschäft.

Näheres bei

Emerich Ruysam.

Jaraguá,

## A praça

Communico a meus amigos e fregueses que transferi minha officina de sellaria e estofaria para a nova casa a rua Dr. Abdon Baptista, um pouco alem da drimitiva casa.

Olegario Müller.

menau, residente neste Districto, filho legítimo de Hugo Braun já falecido e de D. Martha Braun residente neste districto.

Ella, solteira, occupa-se em prendas domesticas, com 23 annos de idade, natural de Blumenau, residente neste districto, filha legitima de Alberto Rahn e de D. Bertha Rahn, residentes neste Districto.

Apresentaram os documentos etc.

Jaraguá, 2 de Setembro de 1925

Edgard Schneider

Offal. do Regto. Civil interino.

### Advogacia

O

Dr. Arthur Costa

Acceita o patrocínio de causas nesta Comarca e encarrega se de quaisquer assumptos judiciais ou administrativos no

Rio de Janeiro.

Residencia : Joinville.

Dr. M. Portugal

Advogado

Acceita causas no civil e no crime em toda Linha São Francisco"

Escriptorio: Joinville  
Alameda Brustlein, 6

Dr. Mario Portugal

Rechtsanwalt.

Schreibstube u. Wohnung :  
Alam. Brustlein, 6.  
Joinville.

ELIXIR DE NOGUEIRA

Empregado com successo nas seguintes molestias:



GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

## Conheceis o afamado Peitoral de Angico Pelotense e suas virtudes?

Licença N. 511 de 26 - 3 - 907

### O peitoral de anico pelotense

A fama do *Peitoral de angico pelotense* accentua-se nos prompts e radiciais curativos na humanidade.

«Atesto que tenho usado não só para mim como tambem para pessoas de minha familia o poderoso *Peitoral de angico pelotense*, preparado pelo habil pharm. sr dr. Domingos da Silva Pinto, contra constipações, bronchites, etc., do que tenho tirado sempre optimos resultados. E por ser verdade firme o presente e assigno. — Pelotas, 17 de novembro de 1899.

Jeronymo Cardoso Fernandes

«O abaixo assignado, conselheiro municipal e capitão da Guarda Nacional, atesta que tem sido usado pelas suas filhas o *Peitoral de angico pelotense*, preparado pelo habil pharm. sr. dr. Domingos da Silva Pinto, obtendo sempre rapido aproveitamento em caso de tosses, constipações e molestias semelhantes.

E por ser verdade passo o presente que assigno com o maior prazer, — Pelotas, 17 - 11 - 1894.

Felicissimo Manoel Amarantes

Confirmo estes attestados ; Dr. E. L. Ferreira de Araujo (Firma reconhecida)

O PEITORAL DE ANGICO PELOTENSE vende-se em todas as pharmacias e drogarias de todos os Estados do Brasil, Deposito Geral DROGARIA SEQUEIRA BELOTAS

Em CURITYBA : Drogarias Etzel & Siegel, Minerva, André de Barros, Danielvitz & C., etc. Em FLORIANOPOLIS : Hoepke, Irmão & C., Raulino Horn & C., Rodolpho Pinto da Luz, José Christovam de Oliveira, etc. Em JOINVILLE : Henrique Jordan & C., etc.

### A Emulsão de Scott

é o reconstituente mais poderoso preferido por todos os medicos que usam para combater as numerosas molestias dos orgãos respiratórios e na convalecência de enfermidades que deixam o organismo depauperado.

Chamamos attenção para o novo vidro grande que contém mais Emulsão do que osvidros pequenos e custa menos em proporção.

Norddeutscher-Lloyd  
Bremen.



10 grosse neuerbaute Passagier dampfer laufen neben 5 gemischten Personen- u. Frachtdampfern r regelmässig die Brasiliensis Hæfen;  
Abfahrt von Santos nach Europa:

D. „Köln“ 14, Sept.  
Sierra Cordoba 1. November  
„Weser“ 23. November  
„Crefeld“ 30. November  
„Sierra Ventana“ 30. November  
„Sierra Morena“ 20. Dezember  
„Werra“ 28. Dezember  
„Köln“ 25. Januar

Die Sierra-Dampfer haben 1. u. 3. Klasseeinrichtung, die übrigen 2. (Mittelklasse) und 3. Klasse.

Alleinvertreter fuer den Staat Santa Catharina :

Hoepcke, Irmão & Cia.

São Francisco do Sul.

Auskünfte erteilen auch bereitwilligst deren Untervertretungen

Vende-se um terreno com 50 morgos, com casa de tijolos, Ranchos, cafetal e laranjal, boa agua e bom pasto cercado com arames, 20 minutos da estação de Retorcida.

Para tratar com  
Alberto Moser — Retorcida.

### Vende-se

uma casa na sede do distrito de Jaraguá, com 20 metros de fronte e 14 de fundos, proprio para negocio ou qualquer fabrica contendo 1 morgo de terra.

Para mais informações com  
José M. Müller.

## Neueste Nachrichten.

### Deutschland

Es wird gemeldt, dass Reichspräsident v. Hindenburg dem bayrischen Kromprinz einen inoffiziellen Besuch abgestattet hat. Ferner wird mitgeteilt, dass auch zwischen Hindenburg und Lundendorf eine Zusammenkunft stattfinden wird, um die zwischen den beiden grossen Heerführern in der letzten Zeit aufgetretenen Meinungsunterschiede zu beseitigen. Es ist zu befürchten, dass die skrupellose Demagogie der Linken versuchen wird, aus diesen beiden Tatsachen wieder weiterschüttende Ereignisse herauszulesen.

Der deutsche Aussenhandel zeigt im Juni eine geringe Steigerung der Einfuhr und eine etwas grössere Abnahme der Ausfuhr. Die Einfuhr betrug im Juni 1 071 783 Mark, gegen 1 083 794 Mark im Mai, die Ausfuhr 687 712 Mark im Juni und 732 176 Mark im Mai. Die sich auf Grund des reinen Warenverkehrs unter Ausschaltung des Aussenhandels mit Gold und Silber ergebende Positivität der Handelsbilanz beträgt im Juni 323 Mill. Mark gegen 266 Mill. Mark im Mai und 337 Mill. Mark im April.

### Frankreich

Die Blockade der marokkanischen Küste wird nach halbamtlichen Mitteilungen von 16 französischen und 18 spanischen Kriegsschiffen vorgenommen.

Marschall Petain hat Lyautey in der Obersten Heeresleitung sämtlicher in Marokko operierenden Truppen ersetzt. Wie verlautet, will der neue Oberkommandierende sofort mit einer grosszügigen Offensive einsetzen, an welcher auch die spanischen Expeditionstruppen teilnehmen werden.

### Italien

Das Ministerium für Flugwesen wird den von dem italienischen Flieger Casagrande geplanten Raid nach Südamerika mit einer halben Million Lire subventionieren. Der Fernflug soll Mitte nächsten Monats stattfinden.

New York. Die Statistik des Völkerbundes, wonach Europa über sechs Millionen Soldaten verfügt, fand starkes Interesse in der amerikanischen Öffentlichkeit. Die Zahlen werden genau verglichen und in Zeitungsbesprechungen ausgewertet. Unangenehm berührt Amerika natürlich die Tatsache, dass Frankreich 1913 Soldaten auf 1000 Bewohner unterhält. Die verantwortlichen Kreise in Washington weisen daraufhin, dass die Bewaffnung entweder den finanziellen Ruin oder Zusammenstösse bringen müsse, wenn nicht abgerüstet werde. Allerdings sieht man in Washington einstweilen keine Möglichkeit, die Abrüstung anzuregen.

Wie sagte doch der ehemalige Generalstabschef des amerikanischen Heeres Sir Frederic Maurice: „Die vollständige militärische Abrüstung ist ein Traum, der nie in Erfüllung gehen wird.“

### Argentinien

Die Stadt Rosario in Argentinien begeht im Oktober d. die Zweihundertjahrfeier Gründung mit einer Reihe von Festlichkeiten und Internationalen Industrie- und Hygiene-Ausstellung.

### Rio de Janeiro

Herr Mario Brant wurde in der letzthin stattgefundenen Generalversammlung des „Banco do Brasil“ zum Direktor dieses grössten brasilianischen Finanzinstitutes gewählt.

Das brasilianische Geschwader, bestehend aus dem Grosskampfschiffe „S. Paulo“, Kreuzern „Barroso“ und „Floriano“ sowie U-Booten „F.3“ und „F.5“ und den Torpedobootszerstörern „Amazonas“, „Piauhy“, „Rio Grande“, „Alagoas“, „Sergipe“, „Matto Grosso“ und „Maranhão“, bereitet sich zu einer laengeren Manöverfahrt nach dem süden vor. Das Oberkommando liegt in Haenden des Kontreadmirals José Maria Penido.

Das Andauern der Trockenheit in São Paulo wird die Elektrizitätskrise, die noch vor kurzem fast behoben war, wieder verschärfen. Man spricht bereits von einer Verrinderung des Strassenbahnverkehrs und teilweiser Einstellung der Kraftlieferung an die Fabriken.

Infolge der andauernden Trockenheit und dem damit auftretenden Wassermangel hat sich die Stadtverwaltung von São Paulo genötigt gesehen, in der Hospedaria dos Imigrantes eine grosse Brunnenanlage zu bauen, die seit gestern in Betrieb steht. Das Wasser wird in Auto Lastwagen in dem am meisten betroffenen Stadtteile Braz, Belemzinho, Mooca und Vpiranga verteilt.

Porto Alegre. Auch von Porto Alegre wird jetzt das Vorgehen der kirchlichen Kreise gegen die Auswüschte der weiblichen Mode gemeldet, und zwar hat der Bischof von Santa Maria, Dom Attico Eusebio, einen Hirtenbrief für sämtliche Kirchen seiner Diözese erlassen, der sehr strenge Vorschriften enthält, auf deren Inhaltung schärfstens geachtet werden soll. Das Zirkular wendet sich in sehr energischer Weise gegen die Uebertreibungen der Mode und bezeichnet dieselben als unchristlich und sittenverderbend.

### Florianopolis

Die hiesige Staatsregierung wird kommenden November eine grosse Industrie und Landwirtschaftsausstellung veranstalten, zu der bereits zahlreiche Einladungen an sämtliche in Frage kommenden Betriebe ergingen.

## Einschätzung zur Landsteuer.

Wie bekannt erfolgt neuerdings eine Revision in der Einschätzung der Landsteuer. Zu diesem Zwecke hat jeder Steuerpflichtige, also alle Grundbesitzer, seine

diesbezügliche Erklärung an der zuständigen Stelle abzugeben. Der Staat wurde zu diesem Beufe in verschiedene Zonen eingeteilt jede mit einem Beamten der die Steuererklärung entgegen nimmt. Wie diese Revision gemacht, ob eine Erhöhung oder keine eintritt, weiß man nicht, doch ist die Ansicht, dass eine abermalige Steuererhöhung erfolgt, allgemein. Wir wissen, dass in der Einschätzung von Seiten der berufenen Beamten oft Ungerechtigkeiten vorkommen trotz der eigenhändig abgegebenen Erklärung des Steuerpflichtigen. Erstklassiges Land an den besten Verkehrsadern würden oft niedriger eingeschätzt als die Berge in den Tiefen zu denen oft nicht eine notdürftige Picada führt. Wir glauben, dass die Beamte des Schatzamtes, der die Einschätzungen empfängt, mit der besten Absicht und Willen oft nicht eine exakte Einschätzung machen kann. Zu diesem Zwecke und um eine gerechte Klassifizierung der Ländereien machen zu können, wäre es erwünscht, dass kompetente Personen hinzugezogen würden und zwar stets von dort wo das Steuerobjekt liegt, nur so würden Ungerechtigkeiten vermieden und eine gute Einschätzung möglich sein die auf die Steuerzahler den besten Eindruck machen würde.

## Lokales.

**Hospitalbau.** Der allgemeine Wunsch der Bevölkerung Jaraguás endlich ein Krankenhaus zu besitzen, scheint doch in Erfüllung zu gehen, wenigstens hat man den ersten Schritt zur Gründung eines Baufonds bereits getan.

In lobenswerter Weise haben die hier ansässigen Chauffeure die Initiative für die Abhaltung eines Volksfestes am 27. September ergriffen dessen Reinertrag den Gründungsfonds für das zu erbauende Hospital darstellen soll. Am vorigen Sonntag wurde gleichzeitig eine Volksversammlung abgehalten die stark besucht war. In ihr wurden Listen aufgelegt die ein viele Contos betragendes Resultat erzielten. In gleicher Versammlung wurde das Direktorium wie folgt gewählt: Präsident Julio Ferreira, Vize-Präsident Jorge Zerniewicz; Sekretär Heinrich Geffert, 2.ter Sekretär Emilio Piazera, Kassierer Bernardo Grubba, 2. Kassierer Carlos May. Aufsichtsrat, Carlos Vasel, Hermann Hänsch und L. Jansen.

Als wir obige Zeilen bereits im Drucke hatten, wurde uns das Resultat der ersten Zeichnung für den Hospitalbau überbracht. Dasselbe beträgt 9:850\$. Wahrlich, ein Ergebnis das unsere Bevölkerung würdig ist. Hier-

mit haben wir aber nur den Beweis, dass Einigkeit stark macht und wenn die richtigen Personen an den rechten Ort gestellt werden, gedeiht auch das Werk. Wir werden mit vollem Interesse den weiteren Gang des nun endlich greifbare Gestalt nehmenden Hospitalsbau verfolgen u. ueber die weiteren Fortschritte unseren Lesern gerne Bericht erstatten.

-- Ueber die Wirtschaftskrise, die auch bei uns langsam aber bereits fühlbar ihren Einzug hält ist man in fast allen Zeitschriften. Die Holzindustrie hat einen empfindlichen Schlag erlitten. Ihr zunächst sind unsere Landesprodukte von einem recht empfindlichen Preissturz bedroht. Die Butter kostet 4\$500 u. zeigt Tendenz weiter im Preise zu sinken, Zucker und Schnaps sind beträchtlich im Preise gefallen. Am schlimmsten wurde jedoch unsere Schmalzproduktion getroffen. Schweinefleisch, das bis vor kurzem noch 40\$000 d. Arroba kostete, soll jetzt auf 25\$ (?) per Arroba kosten. Die Schmalz ausfuhr ist daher auch auf ein Minimum zurückgegangen.

Für unsere Kolonisten sind diese Preissturze nicht erfreulich. Wenn nur die Industrie erzeugnis gleichfalls einen Preisrückgang im Gefolge haben, sodass ein gegenseitiger Ausgleich erfolgt, dann ist der Preissturz noch zu ertragen und dient für den Konsumenten willkommen sein.

**Territorialsteuer.** Laut eingetroffener Nachricht vom Direktor des Schatzamtes an den hiesigen Collektor, Herr Bento Athayde, wurde die Frist zur Abgabe der Steuererklärung (Landsteuer) auf weitere 30 Tage verlängert, das heißt bis zum 30. September dieses Jahres.

**Messerstecherei.** Im Distrikt Hansa wurden gelegentlich öffentlicher Tanzvergnügungen 2 Personen getötet und die dritte liegt schwer verwundet darnieder.

Der eine Fall trug sich am Pedra de Amolar zu bei dem der Wirt von seinem Gegner durch einen Stich ins Herz tot niedergestreckt wurde. Auch der Angreifer hat so schwere Verwundungen davon getragen, dass an seinem Aufkommen gezweifelt wird. Der zweite Fall trug sich am Anno Bom zu, bei dem ein Teilnehmer durch einen Schuss getötet wurde.

**Grossfeuer in Joinville.** In Joinville brannte die bekannte Bürstenfabrik des Herrn Karl Richter total nieder. Die Fabrik war versichert.

## Kirchennachrichten.

### Jaraguá I.

13. S. n. Tr., 6. September morg. 9 Uhr Gottesd. und Feier des heil. Abendm. in der Itapocuinhostr. Nachmittags 2 Uhr Gottesdienst am Itapocuinho.

Schlünzen Pastor

# Sonntag, 6. September, abends 7 Uhr Theater= Gesangvorträgen

verhünden mit Verlosung zu Gunsten des Colleg „S. Luiz“ im Salão Lorenzen.

Nachdem grosser Ball.

GROSSE MUSIK

## Hugo Stinnes Linien

EUROPA - BRASILIEN - RIO DA PRATA - MEXICO

### Passageanweisungen

Lassen Sie Ihre Angehörigen von

Hamburg nach Santos

kommen und wenden Sie sich zu diesem Zweck an die Hugo Stinnes Linien, welche Ihnen

### Zahlungserleichterungen

gewähren. Passagen von allen grösseren Städten Europas. Ueberweisung von Barbelägen und auf Wunsch telegraphische Benachrichtigung der Angehörigen.

Agenten: PAUL & CIA. LTDA - Blumenau

### Rückpassagen

Falls Sie nicht in der Lage sind, Ihre Passage nach Deutschland selbst bestreiten zu können, so wenden Sie sich an die Hugo Stinnes Linien, welche sich mit Ihren Angehörigen in Europa zwecks

Zahlung der Passage von

Santos nach Hamburg

in Verbindung setzen und bewirken, dass Sie in kürzester Zeit befördert werden. Die Vermittlung geschieht vollständig

KOSTENLOS

und übernehmen wir auch Geldanforderungen fuer Sie.

### Geldeinziehung.

Sofern eine abermalige Frist verlängerung nicht wieder erfolgt werden folgende Geldscheine bis zum 30. September eingezogen:

5\$000	der 15. u. 16. Estampa
10\$000	„ 11., 12. u. 13. „
20\$000	“ 12. und 15. „
50\$000	“ 11. und 12. „
100\$000	“ 11., 12. u. 13. „
200\$000	“ 12. und 15. „
500\$000	“ 9. und 11. „

Man sehe sich also bei Zeiten vor.

Wir übernehmen noch ganze Bauten vom einfachsten bis zum feinsten. Zeichnungen werden geliefert.

Curt Vassel & Cia.

Zu erfragen bei H. Brede-  
meier, Rua Dr. Abdon Baptista,  
Jaraguá, woselbst auch Türen,  
Fenster und Särge auf Lager  
sind

### Achtung!

### Kraftabnehmer!

Wer einen Elektromotor braucht, erkundige sich zuerst über die Preise der bewährten Fabrikate „Siemens-Schukert“ bei

W. Sonnenhohl, Jaraguá.

Derselbe besorgt die, wie auch alle Zubehör billig.

### Ein Grundstück

in der Itapocústrasse, 1 1/2 Klm.  
vom Bahnhof Jaraguá entfernt,  
ist zu verkaufen. Grosse 330 mal  
50 qm., eignet sich für Industrie-  
anlage. Massives Wohnhaus.

Näheres beim Eigentümer  
Rudolf Kohlbach.

### Zu vermieten

ein Haus in der Nähe der  
kath. Kirche.  
Zu erfahren beim Eigentümer  
Heinrich Piazera.

### Schützenverein Jaraguá

Sonntag, 6. September, vor-  
mittags 10 Uhr in der Schützen-  
halle

### Ausserordentliche Ge- neralversammlung

Um vollzähliges Erscheinen der  
Mitglieder, da wichtiges vorliegt,  
wird dringend gebeten.

N. B. – Anschliessend Spiess-  
braten.

I. A.: João Emmendorfer.  
2. Schriftführer:

### Zu verkaufen Achtung

eine Kolonie, 100 Morgen, in  
Nucleo B. do Rio Branco gelegen  
ist für 10:000\$000 zu verkaufen.

Näheres bei

Sophia Rudolf.

„Rex“ erspart Ihnen  
Aerger und Verdruss.

Schützen Sie Ihre Pflanzungen  
und Obstbäume. Das neue  
Wissenschaftliche

Ameisenvertilgungsmittel  
„REX“ in Patronen von 10 cm.  
Länge, entwickelt beim Gebrauch  
(ohne Maschinen oder sonstige  
teuren Apparate) grosse Volum.  
Schwefeldämpfe, schwerer als die  
Sie umgebende Luft und dringen  
somit in die Kanäle ein.  
Einfachste Handhabung, vollkom-  
men ungefährlich und stets fertig  
zum Gebrauch.

Preis: 1 Patrone 500 Reis.  
12 Patronen 5\$000

Überall erhältlich.

Agent: Reinoldo Rau.  
Jaraguá.



Geschäft bringt oft Verlust

Doch Meyerle Boonekamp

Vertreibt Aerger und Verdruss!



### Een beetje Plattdütsches:

Wenn ik A segg, sehal! ik B seggen;  
Wenn ik gack segg, schall ik Eier  
leggen;

De nix toseggt, dörft nix doon.  
Ik will stillswigeu, seggt dat Hohn.



### Hussprök

Was sik der Welt van die vertelt?  
Man wat du wäriklich büst, dat gelt.

Mag in dei Welt. wat will, gescheih'n  
In minen Huss bün ik kaptein.